



COSMONET

April 2015 (vol.212)

The following articles are taken mainly from “Koho Ashiya” – the bulletin of Ashiya City (April 1st issue). It is, of course, a Japanese edition, and translated into English by a voluntary group from the Ashiya Cosmopolitan Association (ACA).

Please understand that some phone numbers listed under the various events are staffed by people who may not speak English.

– Welcome to Garden City Ashiya –

Spring in Ashiya ~ Ashiya Cherry Blossom Festival ~

The “Ashiya Cherry Blossom Festival” marks the start of Ashiya’s three big festivals. This festival will be held on April 4 (Sat) and 5 (Sun) this year, along the road on the eastside of the Ashiya River (between the Taisho Bridge and the Narihira Bridge), in the dry riverbed, and at Matsunouchi Green Space.

About 40 fair stalls will be open, and the sound of music from the stage specially built on the riverbed will be pleasant. The cherry blossoms are lit up in the evening until April 12.



A view of Ashiya Cherry Blossom Festival 2014

The 27th Ashiya Cherry Blossom Festival

Date and Time: April 4 (Sat.) and 5 (Sun.) 11:00 a.m.–8:00 p.m.

Place: The street on the west side of the Citizens' Center
(between Taisho Bridge and Narihira Bridge on Route 2)

Attractions: Events on a specially-set stage

- The cherry trees will be lit up at dusk.
- Approx. 40 street stalls by members of the local shopping street

Inquiries: Ashiya Cherry Blossom Festival Committee (Phone: 0797-38-2007)

★Volunteers are welcome!!

If you can help with security, cleaning etc., please contact the office above.

You can also sign up on event days at the festival front office.

Ashiya Cherry Blossom Festival Photograph Contest

Theme: Cherry blossoms in the city, and scenes at the festival site; taken this year.

Specification: Color printing Quarters or Digital camera printing A4 (A wide photo or a set of photos is not allowed.) and a reduced-size (2L) of each photo (for a reserve)

Number of the photos a person can submit: Up to 2 photos.

Prize: Ashiya Mayor's Award, etc.; the winner will be notified directly.

Application: Fill in the designated application form, attach it to the back of the photo, and bring it or mail it to Ashiya Tourist Association during April 9–15.

*You can download the application form from the Ashiya Tourist Association's webpage.

*The submitted works will not be returned.

*The copyright belongs to the Tourist Association.

*For more detailed information, please refer to the homepage of Ashiya Tourist Association

Inquiries: Ashiya Tourist Association (c/o Economic section, phone: 0797-38-2033)
(5-10 Kinmitsu-cho, 659-0065)

2015 Ashiyagawa College Graduate School Public Lecture (Part 1)

“Let's travel and discover the roots of Japanese food culture.”

Date and Time: April 27 (Mon.) 10:00a.m.–11:30a.m. (doors open at 9:30)

Place: Luna Hall

Instructor: Mr. Ayao Okumura (Traditional Japanese Cuisine specialist)

Fee: 400 yen

Application: directly at the venue

Inquiries: Public Hall (Phone: 0797-35-0700)

* Classes in April, September and March, 2016 are open to everyone.

“Ashiya Kids’Square” Looking for Volunteers



We are planning to start the project “Ashiya Kids’Square” utilizing the facilities of elementary schools after the school is over. This project aims to provide children with a place to stay after school where their well-rounded character is nurtured through the various exchanges or experiences with the local residents. The outline of the project is as follows.

Besides the staff, we are looking for volunteers who will supervise children playing in the school-ground, will read books or will play Othello, Cards, *Igo* or *Sho-gi*, etc. together with the children. If you are interested in, please contact us.

<Ashiya Kid’Square project outline (a plan)>

Schools where the project will be set up in 2015 (Will be set up in all 8 schools by 2017)	Seido, Yamate and Shiomi elementary schools (Will start in May)
Opening hours	Weekdays: After school until 17:00 Long holidays: 8:30-17:00
Eligibility	Regional Elementary school students
Activity Content	Free play in the room or grounds/ Program activities indoors or outdoors
Staff	Manager (Leader of all activities) / Safety manager (Free play supervisors) / Instructor (of experience programs)
Cost	500 yen per year (Accident insurance fee)

We will hold an explanatory meeting for the parents where Ashiya Kids’Square will be opened

Inquiries: Youth Nurturing Section (Phone: 0797-22-0358)



Laporte Citizen’ s Service Corner

Open: 10:00.–19:00. (Weekdays) / 10:00–17:00 (Sat., Sun. and Holidays)

Scope of Services: Copies of Resident’ s cards, Seal impression certificates,

Entire family registrations/Personal matters certificates, Certificates for the City/Prefecture/Real estate Taxes, etc. can be issued.

* Closing days of April: April 9 and 16 (Thu)

Attention !

- * Seal Registration Card is required to apply for seal impression certificates.
- * A power-of-attorney is required for some applications made by proxy.
- * For applications made on Sat., Sun. and Holidays, and after 17:30 on a weekday which require City Hall’ s confirmation, only the application can be made on that day and the certificates will be issued later.
- * Please make procedure of various notifications or registration at the Citizen’ Affairs Section of City Hall.

Inquiries: Laporte Citizen’ s Service Corner (Phone: 0797–31–3130)

City Planning Meeting 2014 Report (Excerpts)

The annual City Planning Meeting was held on November 27, arranged by the Ashiya Community Union. In attendance were the Mayor, the Deputy Mayor, general managers from the administrative side, representatives from Ashiya police station, and 96 citizens exchanged opinions and made suggestions on 21 issues.

Inquiries: City Planning Section (Phone: 38-2007)

<Security Camera Installation>

As for the security cameras already installed at parks and on streets, we regularly check them so that the cameras work well. We are increasing the number of cameras and are cutting off branches in order to get unobstructed views. We will consider installing cameras in closed or dangerous places. In Hyogo Prefecture, subsidies are available to crime prevention groups, including residence associations. The new municipal subsidy system will launch in the fiscal year 2015.



<Redevelopment Project South of JR Ashiya Station>

We are formulating a plan to redevelop the area south of JR Ashiya Station together with the JR Minami Town Planning Association and residents. This plan will be based on three concepts: improving traffic conditions, creating a pleasant and spacious zone, and creating an atmosphere which will reflect Ashiya's character. We are aiming to complete the plan by March, 2016. Suggestions and opinions are welcome.

<Registry of Persons who Need Assistance in a Disaster Emergency>

Through consultation with various groups and associations, we are considering an over-all scheme to create a registry.

<Damages Caused by Crows or Alley Cats>

We have already set up a committee to take measures against crow damages and will issue a booklet on crow-damages at garbage disposal stations this year. There are two points we must keep in mind; the decrease of the number of crows and the way citizens take out burnable garbage. To reduce damages and annoyance by alley or stray cats, the Hyogo Center for the Prevention Cruelty to Animals can accept claims on the homeless cats or look for foster owners. Consultations is always available.

To avoid cat's excrement, it is possible to keep away by repellent sold in stores. Though their effectiveness can't be guaranteed, coffee grounds or wood vinegar is helpful to some extent.

< Merging and Closing of the Municipal Kindergartens>

The number of pupils that attended municipal kindergartens was 724 as of May 1, 2014, with a quota of 1,610. Attendance was at 45% of capacity, showing a downward trend. On the other hand, the number of pupils who want to attend day nursery and the number of pupils on the waiting list is increasing despite the declining childbirth. The city has now settled on a plan to

promote the authorized “*kodomo-en*” (children’s garden) which serve both as a nursery school and kindergarten under the introduction of the new Child Support & Child Care Assistance System which starts in April 2015.

It is necessary to examine the appropriate size and distribution of kindergartens. In order to nurture children’s diverse values and sociability, it is desirable to set up more classes for each grade. This issue will be thoroughly discussed this year in anticipation of the merger and abolition.

Consumer Affairs Center Report

The Pitfalls of the Internet

According to a survey by the Ministry of Internal Affairs and Communication, the penetration rate of the internet is 82.2%. However, the number of people becoming embroiled in internet relate troubles has been increasing.

[Q] How do I cope with when asked for payment on a free site I don’t recall using?

[A] You don’t have to be unnecessarily afraid and you don’t need to pay if you didn’t use those sites. The contract is invalid when there’s no indication that is a “pay site” or when there’s no form requiring consent for the consumers to log in. The Security Help Desk at IPA (Information–technology Promotion Agency, Japan) is available to help deal with payment screens, malicious software, and tampering with website contents. If you have received a suspicious e–mail, do not be in touch with it so as not to let them know your personal information.

[Q] I received an e–mail which connected me to a bulletin board. After some exchange of messages in which I carelessly trusted the other party, I paid some money. It turned out to be an online dating site.

[A] Those sites are set up so that one can exchange e–mails by using fee–charging points. The party tries to continue exchanging e–mails on some pretext or other. The party is thought to be a decoy, but it is difficult to prove this. There are cases that the money was paid back when paid by credit card, but basically it is difficult to get your money back. Do not trust online partners.

When in trouble, please inquire at the consultation desk at the Consumer Affairs Center.

Inquiries: *Shohisha Seikatsu* Center (Consumer Affairs Center) Phone: 38–2034



Anti-rabies Serum Injection and New Registration for Dogs

Dogs' anti-rabies vaccination and new registration will be available at the sites listed below. Please bring with you the notification postcard which was sent to you for the registered dogs.

Place and Time-schedule of the group anti-rabies serum injection

	Place	Time
April 6 (Mon)	In front of the Yamate Yume Nursery School	13:10 - 13:40
	Sanroku Park (39 Asahigaoka-cho)	14:00 - 14:30
	In front of the Okuike Meeting Hall	14:50 - 15:20
April 7 (Tue)	Tsuji Park	13:10 - 13:40
	Kurekawa Park	14:00 - 14:30
	In front of the Uchide Meeting Hall (17 Daito-cho)	14:50 - 15:20
April 8 (Wed)	In front of the Iwazono Child Day Care Center	13:10 - 13:40
	Higashi-Ashiya Park	14:00 - 14:30
	Ohmasu Park (3 Ohmasu-cho)	14:50 - 15:20
April 9 (Thu)	Ashiya Chuo Koen (Ashiya Central Park)	13:10 - 14:00
	Shinsui Chuo Koen (Shinsui Central Park)	14:20 - 15:20

Charge (per dog)

Charge	Registered Dog	Non-registered Dog
Preventive Injection Charge	2,850 yen	2,850 yen
Registration Charge	—	3,000 yen
Certificate Charge	550 yen	550 yen
The Total	3,400 yen	6,400 yen

Notice:

- Because of multiple sites visit within the city, we will finish giving injections at the scheduled time. Please come well in advance.
- Remember to bring the “Notice of Anti-rabies Serum Injection” sent to you. You have to fill in the form at the site on the day of injection if you don't have it, and there will be a delay in getting the injection.
- Please confirm the health condition of your dog before receiving the injection.
- Please consult with a veterinarian beforehand if your dog has had an allergic reaction or a convulsive fit after getting an inoculation, or if it is an old dog (ten years or older), or a pregnant dog or an aggressive dog.
- In order to ensure a safe injection, the dog should be accompanied by a person who can control it when it becomes unruly, with its collar tightly on. The veterinarian or staff at the site cannot take charge of the uncontrollable dog.
- The owner is responsible for disposing of his dog's droppings at the site.
- The charge for injection and registration at the veterinary hospitals in the city is the same as that of group injections above; but please confirm the cost for visiting the hospital.

Inquiries: The Environmental Management Section (Phone: 0797-38-2050)



Ashiya Disaster Prevention Guidebook (4-Language Version) Available (Japanese, English, Chinese and Korean/North Korean)

We have published the “Ashiya Disaster Prevention Guidebook” for foreigners living in Ashiya City. It explains how to cope with the natural disaster, such as earthquakes, storms and flood damage, etc. and daily preparation for disasters. Furthermore, “Ashiya City Hazard Map” is included, which shows assumed flood districts by *tsunami* and a list of refuge sites.

Copies are available at the following places.

Public Relations and International Exchange Section /
Reception of the City Hall, North and South Wing /
Laporte Citizen's Service Corner / Citizen's Center/

City Library/ Shio-Ashiya Exchange Center

Inquiries: Public Relation and International Exchange Section (Phone: 0797-38-2008)



Events at Shio-Ashiya Exchange Center

<Let's Cook and Eat World Food> No. 102 (Polish food)

Date, Time and Place: May 28 (Thu) 10:00-14:00 Shio-Ashiya Exchange Center

Menu: Ukrainian style Borsch/ Prune-filled Roast Pork with Mashed Potatoes/

Polish style Coleslaw / Apple Compote

Capacity/Cost: 30 persons / 2,200 yen

Instructor: Ms. Hitomi Hirotomi

What you should prepare: An apron, a dish cloth and pens or pencils

* Application starts from 13:00 on April 2 (Thu).

* Cancellations made after 14 days prior to the lesson must pay for the cost of the materials

<ACA Seminar> Lectures: “Charm of the fin de siècle English literature” (3 times series)

Date and Time: (1) April 16 (2) May 21 (3) June 18 (Thu) 10:30-noon Content:

(1) English society at the end of the 19th century

(2) Widespread outbreak of Japonism

(3) So-seki Natsume and fin de siècle arts

Lecturer: Akira Tamai, a professor of literature at Mukogawa Women's College

Cost: 700 yen for each class; participation only in one time is available.

Application and Inquiries: Shio-Ashiya Exchange Center (Phone: 0797-25-0511)



Let's sing together in the Art Museum !

Date and Time: April 17 (Fri) 13:30-15:00

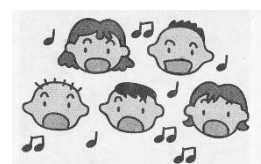
Place: Lecture room at Ashiya City Museum of Art and History

Content: Enjoy singing and appreciating the works in the museum

Participating Fee: 500 yen (including admission)

* Please bring the songbook. with you (*Aishou Kashu*, 愛唱歌集)

Inquiries: Junko Kato from I LOVE ASHIYA (Phone: 090-4296-1790)



Spring Seminars at the Kominkan (Community Center)

<Cultural History>

Date and Time: April 15–September 9 (Wednesdays, 6 classes)
10:30 a.m.–12:00 noon

Place: Citizens' Center Room 301 or another room

Theme: ①② The cultural History of Cherry Blossoms
③ Culture in the Hanshinkan area
④ Mysterious seminars will lead you to the essence of the theme.

Capacity/Fee: 60 people/2,400yen per person

Lecturer: Prof. Makoto Tanabe
(Professor Emeritus of Sonoda Gakuen Women's College)

<Can you understand affairs only from the news?>

Date and Time: April 18–September 19 (Saturdays, 6classes)
2:00 p.m.–3:30 p.m.

Place: Citizens' Center Room 401

Theme: ① The Regional Revitalization and Rebirth of Japan
--Judging from nationwide local elections
② to be announced at the previous lecture

Capacity/Fee: 120 people / 2,400yen per person

Lecturer: ① Toshihisa Yasumoto (a member of the editorial board of Sankei Newspaper)
② to be decided at the previous lecture

<Ashiya Municipal Hospital Seminar>

Date and Time: April 11–September 12 (Saturdays, 6classes) 2:00p.m.–3:30p.m.

Place: Citizens' Center Room 401

Theme and Lecturer:

*Pain-free treatment by Dr. Koji Ikenaga and others
(Ashiya Chemotherapy Clinic Nozomi)

*Fibroid and Endometriosis by Dr. Koku Sen, obstetrician

*Blood Test Data by Mr. Kazuhito Ueda (clinical laboratory technologist) and others

Capacity and Fee: 80 people/800 yen per person

Application: Send a postcard or a fax with ① the name of the seminar ② your address
③ your name ④ your phone number to the Public Hall by April 3.

*A lottery will be held with priority to Ashiya residents if there are too many applicants.

Inquiries: Public Hall 8-24 Narihira-cho, 659-0068
(Phone: 0797-35-0700/Fax: 31-4998)

Continuation of Partial Subsidization for Rubella Vaccination Costs

Eligibility: Residents of Ashiya who have not had rubella yet, have not gotten MR, MMR nor Rubella Vaccination and is applicable to either of the following (1) or (2).

(1) A woman, 20 years old or over, who is expecting or is planning to be pregnant.

(1) A family living with a pregnant woman

- Those who are (or may be) pregnant cannot get the vaccination. Furthermore, birth control is necessary for a month before and two months after the vaccination.

Subsidization Term: Until March 31, 2016

Subsidy Amount: 2,500 yen for mixed vaccine of Rubella and Measles /

1,500 yen for Rubella vaccine (only once per person in both cases)

How to use: Make a reservation beforehand and be vaccinated at the clinic which practices vaccination in the City. Pay the balance of the vaccination cost and the subsidy amount at the clinic. (* The cost varies according to the clinics.)

Inquiries: The Health Center (Phone: 0797-31-1586)



-Message from Ashiya City Hospital- Supporting Children with Learning Disorder

Taku Morita (Chief of pediatric division)

There are some school-age children who cannot write *kanji*, or cannot read letters for some reason. Some children, even though they are not mentally-disabled, have difficulties with respect to a specific ability among the hearing, speaking, reading, writing, calculating or other reasoning abilities.

If examined, such a child is found to have some functional disorder; yet an imaging test or audio-visual test cannot trace any visual, hearing, intellectual or emotional disabilities, nor any environmental or direct causes. Recently such a child is considered to have a “learning disorder”.

A child with a learning disorder may have no problem intellectually in many cases. However, because he/she is partially disabled or has a slanted comprehension ability (perception ability), he/she has difficulties in picking up information from words, or conversely, in making himself/herself understood to others by using appropriate words, so he/she cannot respond to lessons or tests.

Of course, the similar situation occurs with a naturally hyperactive child or a child with minor intellectual developmental disability. Therefore it is difficult to distinguish clearly between the child with only a “learning disorder” and a child with other disabilities including learning disorder judging by the symptoms only.

However, offering a learning-disabled child training in “listening” and “reading/ writing”, and creating an environment where he can bring out his abilities makes it possible to give him an incentive for learning by reducing the burden of language usage.

From last year in Ashiya City Hospital, we started to deal with such children with a learning disorder. We are offering trainings and supports according to the symptoms in cooperation with pediatrics and rehabilitation departments. If you have any concern or think of anything about your child, you are welcome to consult us.

Inquiries: Ashiya City Hospital (Phone: 0797-31-2156)

Events at the Tanizaki Junichiro Memorial Museum

☆Application and Inquiries: Tanizaki Junichiro Memorial Museum

(12-15 Ise-cho, 659-0052)

Phone: 0797-23-5852/Fax: 38-3244

Hours: 10:00 a.m.-5:00 p.m. (Closed on Mondays, Admission closes at 4:30 p.m.)

< Hand-painting on a White Porcelain Plate Introduction Class >

Date and Time: April 4, April 18, May 2, May 30, June 6 (Saturdays) 10:30 a.m.-12:30 p.m.

Place: Lecture Room

Content: Learning traditional hand-painting on a large Aritayaki porcelain plate to be completed in 5 lessons. The pottery will be finished by the instructor through baking in a kiln.

Capacity: 16 people

Instructor: Kazuyoshi Fukuda (president of Hizen-Tougeikan Creation Studio)

Fee: 2,100 yen per lesson (Fees for 5 lessons should be paid in advance.)

*Material costs will be additional.

<Tanka: A Japanese poetry of thirty-one syllables >

Date and Time: April 14~ (every month on the third Tuesday, except in April, May and July on the second Tuesday)

10:30a.m.-12:00 noon

Place: Lecture Room

Content: Learning how to compose a tanka containing five lines of 5,7,5,7 and 7 syllables respectively. You can express your feelings through tanka while looking at the scenery. Beginners are welcome

Capacity: 16 people

Instructor: Tatsumi Kusuda (a member of contemporary poet association)

Fees: 8,100 yen for three months

<Spring Special Display ~ A Great Literary Figure and Five Goddesses~>

Date: March 28-June 28

Place: Exhibition Room

Content: Commemorating the 50th anniversary of his death, the exhibition focuses on the original illustrations of "Tadeku-musi" by Narashige Koide, "Futenroujinnikki" by Shikou Munakata and letters addressed to his beloved wife Matsuko. Approximately 100 valuable items are on display, giving insights into his world and his outstanding literary works.

Admission Fee: 400 yen

<Tanizaki Movie Theater 春琴抄 Shunkinsho>

This is a love story of a beautiful girl, Shunkin, and an apprentice, Sasuke, based on Tanizaki's literary work "Shunkinsho". (Japan 1976, 97minutes)

☆Director: Katsumi Nishikawa

☆Starring: Momoe Yamaguchi, Tomokazu Miura

Date: April 18 (Saturday)

Time: ①10:30 a.m.-12:10 p.m. ②1:30 p.m.-3:10 p.m.

Place: Luna Hall (8-24 Narihira-cho, Ashiya-shi)

Seating Capacity: 600 people per showing

Admission Fee: 800 yen (at the door)/700 yen(advanced tickets)

Events at Ashiya City Museum of Art and History

<Ancient Writing Seminar: Ukiyoe Part1>

Date and Time: April 11(Saturday) 2:00 p.m.~

Place: Lecture Room 1st floor

Content: Let's study Ukiyoe representing the art of the Edo era and decipher the characters written in cursive.

Instructor: A museum curator *Admission is free.

<The 63rd Ashiya City Exhibit>

Date and Time: April 4 (Sat.)-May 10 (Sun.)

10:00 a.m.-5:00 p.m. (admission closes at 4:30 p.m.)

Place: 1st & 2nd Exhibition Room and Hall

Content: A public exhibit with the theme "Everyone is free to join" was held for the first time in 1948, and is its 63rd anniversary this year. As in previous exhibits, prizes will be awarded to exhibitors chosen by visitors. *Admission is free.

<Art Market Ashiya "Let's make" Event>

Date and Time: May 2 (Sat.) and May 3 (Sun.) 10:00 a.m.-4:00 p.m.

Place: the museum garden / Trial Classroom

Content: A workshop with visiting artists and a market for handmade articles in the museum garden. Have a nice time through creating your own artwork, and showing it to other people.

*It will be cancelled in case of rain, but a workshop will be held.

Inquiries: Ashiya City Museum of Art and History (closed on Mondays)

12-25 Ise-cho, Ashiya 659-0052

Phone: 0797-38-5432

Fax: 0797-38-5434

**The 33rd Kami-Miyagawa One Coin Theater
My Favorite Movies !**

Date and Time: April 18 (Sat) (1) 10:00-11:43 (2) 14:00-15:48

Place: Hall, 3F Kami-Miyagawa Culture Center

The hall opens 30 minutes before each screening.

Films to be screened

(1) **Casablanca** (US 1942, black and white, 103 min.)

☆ Director: Michael Curtiz

☆ Starring: Humphrey Bogart, Ingrid Bergman



(2) **Waterloo Bridge** (US 1940, 108 min.)

☆ Director: Mervyn LeRoy

☆ Starring: Robert Taylor, Vivien Leigh



Cost: 500 yen per person for each screening (a junior high school student or over)

- Perfect audience shift
- Please understand there may be admission restriction in case the hall is filled up.

Inquiries: Kami-Miyagawa Culture Center (Phone: 0797-22-9229)

Friday Cinema Salon at Ashiya City Library (Free)

Time/Place: 13:30 (Door opens at 13:15) / Meeting room, 2F City Library

April 17 「駅 STATION」 (“*Eki* STATION”) (Japan 1981, 132 min.)

☆ Director: Yasuo Furihata

☆ Starring: Ken Takakura / Chieko Baisho

Inquiries: Ashiya City Library (Phone:0797-31-2301)



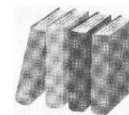
Reading Time for Adults with Temporary Child-care at “With-us Ashiya”

Why don't you spend two hours in reading leisurely for yourself? We'll take care of your child at our nursing room. Please enjoy reading any books you bring in, or any books and materials in the information corner.

Date and Time: (1) April 20 (Mon) 10:00-noon

(2) April 21 (Tue) 10:00-noon

(3) April 21 (Tue) 13:00-15:00



Place: With-us Ashiya (Ashiya City Gender-Equality Center)

Eligibility and capacity: 4 parents (including grandparents) in the midst of child-rearing and pre-school children over 2 years old in each time. Bringing a child under 2 years is not admitted.

Cost for day-care: 300 yen per child

Application: Choose the time (1) or (2) or (3) and call us on or after April 1 (Wed).
(on a first-come-first-served basis)

Application and Inquiries: Ashiya City Gender-Equality Center (Phone: 0797-38-2023)

♪ Concert at Kominkan ♪

Date and Time: May 9 (Sat.) 2:30 p.m.

Place: Citizen's Center, Music Room

Contents: Concert for Mother's Day

Performers: Muguruma Chika, soprano Kaneko Masaki, piano

Fee: 500 yen

Application: Please apply by post card, or Fax with the title of the concert, participants' names (up to two persons) address, and phone number no later than April 24(Fri.).

Inquiries and Mailing Address: Phone: 35-0700 Fax: 31-4998

〒659-4998 Narihira-cho 8-24

♪ Matinee Concert at Ashiya Hospital ♪

Date and Time: April 19 (Sun.) 2:30 p.m.

Place: Outpatient Ward 4F

Contents: With the attendance of NHK Symphony Orchestra, violist.

Performers: Nakamura Shotaro, viola, Iiyama Tomoko, vocal

Kanazawa Kayoko, piano

Inquiries: General Section (Phone: 31-2156)

♪ Library Concert ♪

Date and Time: April 11(Sat.) 6:45 p.m. The door opens at 6:30.

Place: Ashiya City Library Entrance Hall

Contents: Tajiri Yoichi Piano Concert

Program: Piano Sonata No.2 by Robert Schumann, etc.

Inquiries: *Toshokan-Tomonokai* (Phone: 23-1746)

Monthly First-Aid Training Class

Date and Time: April 29 (Wed.) 9:30 a.m. - 12:30p.m.

Place: Main Fire Department All-purpose Room

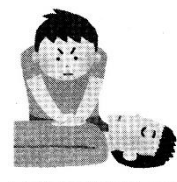
Contents: AED cardiopulmonary resuscitation and other emergency aids

Capacity: 20 people, first-come basis

Eligibility: Those who live, work and study in Ashiya

※ Certificate will be given to participants

Inquiries: Main Fire Department, Emergency Sub-Section (Phone: 32-2345)



Monthly Gardening Classes at Ashiya Grand Park (*So-go Ko-en*)

Day/ Content:

- (1) April 9 (Thu)/ A gardening lesson
- (2) April 15 (Wed) / Growing a fruit tree in a flower pot
- (3) April 18 (Sat) / Making a wreath with preserved hydrangeas and roses
- (4) April 20 (Mon) / Making a container garden
- (5) April 29 (Wed and holiday) / Making a flower arrangement with a happy candle for Mother's

Day

Time: 10:30-Noon for (1), (3) and (5) 13:30-15:00 for (2) and (4)

Capacity: 20 people for each class

Instructor and Cost:

Takako Tsukuda (1) 800 yen / (2) 500 yen / (4) 2,500 yen

Noriko Maeda (3) and (5) 3,500 yen for each

* Please bring with you writing materials and a big bag to carry the work back home.

Application: Mail, call or fax by 17:00 on April 7 for (1), April 8 for (2), April 11 for (3), April 13 for (4) and April 22 for (5) with the name of the class, your name and address, your phone number.

Inquiries: Ashiya Grand Park (*So-go Ko-en*) (Phone: 0797-38-2103/ Fax: 0797-25-2026)
(E-mail: muesaka@mizuno.co.jp)

Kids' Swimming Classes (One-month Experience Course)

Term: (April) Aril 1-28 / (May) May 5-30

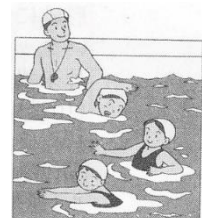
Days and Time: (1) Tuesday-Friday 15:15-19:30

(2) Saturday 11:15-14:30

Eligibility: 3-year-child – Junior high school student

Cost: 5,400 yen

Application and Inquiries: Kaihin Park Swimming Pool (Phone: 0797-22-8861)



Falk Dance Experience Class for Beginners

Date and Time: April 20 and 27 (Mon) 9:30-11:30

Place: Citizen's Center

Eligibility: Women living or working in Ashiya City

What to bring: Dance shoes (sneakers OK) and a pen or pencil

Application and Inquiries: Takahashi from Ashiya Falk Dance Society
(Phone: 0797-31-7771)

Origami Class

Date, Time and Place: April 15 (Wed) 10:00-Noon Ashiya City Library

Eligibility / Things to bring: General Adults / *Origami* papers, scissors, paste

Inquiries: Dantani (Phone: 0797-34-2546)



One-day Dog Training class

Date and Time: April 23 (Thu) 13:00-15:00 (Will be canceled in case of rain)

Place: *So-go Ko-en* (Ashiya Grand Park)

Eligibility and Capacity: 5 dogs, 5 months or older and their owners; the dogs should have had antirabies serum injection and mixed vaccination within the previous year.

Cost: 500 yen (including insurance fee)

Application: Send a postcard or a fax with your name and address, age, phone and fax number, E-mail address (if you have one), your dog's name, type, age and sex to the following address by April 20 (Mon).

- A lottery will be held if there are too many applications.

Inquiries and Mailing address:

Animal Protection Society Office, (5-10 Kinmitsu-cho, not necessary) 659-8501
(Phone: 0797-38-2033 / Fax: 0797-38-2176; inside the Economic Section)



Doctors on Call for Emergencies on Sundays and Holidays

- ◆ Internal and Pediatric (9:00-17:00 on Sundays and Holidays)
Ashiya City Holiday and Emergency Clinic
(5-13 Kin-mitsu-cho; Phone: 0797-21-2782)
- ◆ Hospitals appointed for emergencies
Ashiya Municipal Hospital (Internal) (Phone: 0797-31-2156)
Minami-Ashiyahama Hospital (Surgical / Internal) (Phone: 0797-22-4040)
Ashiya Saint. Maria Hospital (Surgical / Internal) (Phone: 0797-23-1771)
- ◆ Ear, Nose and Throat Clinic for emergency care
Amagasaki Medical Center (Phone: 06-6436-8701)
(9:00-16:00 on Sunday and Holiday, / 18:00-20:30 on Saturday,)
- ◆ Eye Clinic for emergency care
Amagasaki Medical Center (3-15-20 Suido-cho; Phone: 06-6436-8701)
(9:00-16:00 on Sunday and Holiday)
- ◆ Dental Clinic for emergency care
(9:00-11:30 on Sunday, Holiday and the end/ beginning of the year)
Dental Center (14-9 Kurekawa-cho Health and Welfare Center 1F
Phone: 0797-31-0658)

◆ Evening Medical Care Rotation * 20:00 - 23:00 on Friday		
April 3	Sujishi Clinic (Internal)	Phone: 0797-23-0627
April 10	Matsuba Clinic (Internal)	0797-22-1641
April 17	Ashiya Saint Maria Hospital (Internal/Surgical/Orthopedic)	0797-23-1771
April 24	Ohtani Orthopedic and Eye Clinic	0797-34-7077
May 1	Sawada Clinic (Internal)	0797-23-7117
* 23:00 on Friday - 7:00 on the next day / 20:00 excluding Friday - 7:00 on the next day Minami-Ashiyahama Hospital (Phone: 0797-22-4040)		

- Please call and check each clinic beforehand.



The History of the Ashiya River ⑥

In the Meiji Era (1868–19129), many people in Ashiya engaged in agriculture as a means of living. Communities were interspersed along the basin of the Ashiya River and fields and forests stretched out around the villages.

Ashiyagawa tunnel was constructed when Japan National Railways (JR Tokaido Line) opened a line between Osaka and Kobe in 1874. This was the start of Ashiya's change from farming village to an urban residential district. Private railway stations were established in this area one after another.

In 1905, Hanshin Electric Railway Company opened two stations, Hanshin Ashiya and Uchide.

Then JR Ashiya Station opened in 1913 and in 1920 Hankyu Corporation opened Hankyu Ashiyagawa Station.

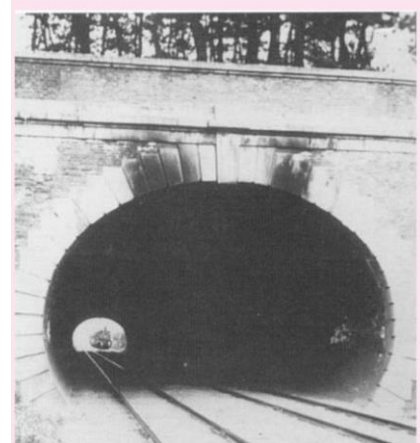
In 1927, Hanshin *Kokudo* (Street) Railways opened four stations in the city, Yamauchide, Ashiya-eki Mae,

Ashiyagawa, and Tsuji. Due to the development of transportation, businessmen

and industrialists in Osaka and Kobe began to build residences in Ashiya looking for a nice residential environment with scenic beauty.

In 1907, Seido Village, the former Ashiya, started river improvement work of the Ashiya River.

In the same year, a village-run amusement park opened on the site of the present Ashiya Park.



Ashiyagawa Tunnel, 1874



Hanshin Ashiyagawa Railway Bridge, 1906

The first large scale river embankment work was done from 1915 to 1916.

A new bank was built inside the original bank to reduce the width of the river.

From 1919 to 1922, agricultural lands and residential sites were subjected to rezoning. This played an important role in developing the cityscape, and hastened the growth of urban development.

300 Years Ago – the Middle of the Edo Period
 – Pilgrimage to Ise Shrine and Ise-cho –

The Tale of Ise is a collection of *tanka*, short Japanese poems of 31 syllables, and associated narratives by the poet Ariwara Narihira (825–880) in the Heian Period, from the late 8th to the late 12th century. Narihira-cho was named after a legend that his second house used to be in Ashiya-no-sato, whose beautiful scenery he described in the book.

Also, Kimmitsu-cho was named after a hero of Noh-song, Unrin-in. It is the story of a young man, Kimmitsu who lived in Ashiya and liked “The Tale of Ise” and admired the author, Narihira.

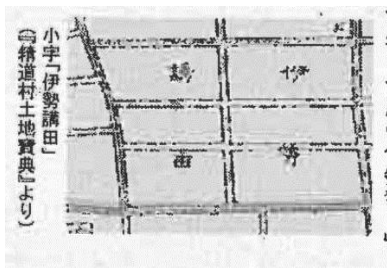
In that way, we might guess that Ise-cho is connected with “The Tale of Ise”, but actually the name comes from *Ise-ko*, the financial self-help group, a kind of fraternity for pilgrimage to Ise Shrine.

The present Ise-cho came into being through the revision of place names in 1944.

The area includes the whole site of *Ise-koden* and a part of Tori-shiden, a newly developed rice field. In Ise-cho, there used to be a rice field called *Ise-koden*, a shared possession of *Ise-ko*. The representative members were able to visit Ise Shrine supported by a reserve fund collected from member houses and proceeds from the rice of *Ise-koden*. According to the 1806 document of Sanjo-mura, present Sanjo-cho, 37 houses joined the *Ise-ko*, and formed two groups, east and west, among whom 4 or 5 delegations, elected from each group, visited Ise Shrine every year.

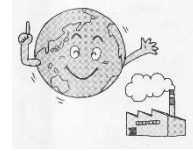
In the Edo Period, a “pass” was required when common people made a trip. It was relatively easy to get a “pass” when one wanted to worship at shrines. The party started for Otsu, the east side of Lake Biwa and crossed Suzuka Mountain pass and headed for Ise. The purpose was to visit Ise Shrine, but they also enjoyed shopping and the theater. They bought Ise-almanacs, Ise-powders or cure-alls as souvenirs for their families and relatives. Pilgrimages to Ise Shrine was a longed-for trip, a once in a life-time event for people in the Edo period.

Inquiries: Lifelong Education Section (Phone: 38-2115)



Ise-koden,

Adopted from *Koaza*, (subsection) map of Seido Village



- Environmental Disposal Center -

Report on Measurement of Dioxin

Measurements of Dioxin contained in Exhaust Gas, Incinerated Ash and Bug Ash (the ash collected in dust chamber) of the Environmental Disposal Center were taken. The results are shown in the following tables. All the measured values (in fiscal 2014) satisfy the suppression standards regulated by the law.

Unit: ng-TEQ/m³ N

Measured item	Measurement Date	Measured value	Regulation value
Exhaust Gas (Incinerator #1)	May 21, '14	0.015	1
Exhaust Gas (Incinerator #2)	January 14, '15	0.0011	

Unit: ng-TEQ/g-dry

Measured item	Measurement Date	Measured value	Regulation Value
Incinerated Ash	June 26, '14	0.00016	3
Bug Ash		0.13	*

The Unit “ng-TEQ/m³ N” and “ng-TEQ/g” means the 1/1,000,000,000g of dioxins contained in 1m³ N of gas and 1g of ash, respectively.

* Regulation value is not applied to Bag ash because it is chemically disposed.

Inquiries: The Environmental Facilities Section (Phone: 0797-32-5391)

Flea Market Vendors Wanted for Spring Garden Party 2015

Date and Time: May 17 (Sun.) 10:00 .m. – 4:00 p.m. Cancelled in case of rough weather

Capacity: 20 booths

Cost: 3,000 yen/a section including parking lot

Application: Ask for application form by phone or Fax and submit no later than
April 20(Mon.)

Inquiries: *Sogo Koen* (Ashiya Grand Park) Phone: 0797-38-2103/Fax: 25-2026

PUBLISHED BY

**Ashiya Municipal Shio-Ashiiya Exchange Center
Ashiya Cosmopolitan Association (ACA)**

7-1 Kaiyo-cho Ashiya
Phone : 0797-25-0511 Fax : 0797-25-0512